

BOSNA I HERCEGOVINA
Ministarstvo vanjske trgovine i
ekonomskih odnosa
Ured za veterinarstvo
Bosne i Hercegovine
SARAJEVO



BA-UVBH-VZ-GRE
BOSNIA AND HERZEGOVINA
Ministry of Foreign Trade and
Economic Relations
State Veterinary Administration
of Bosnia and Herzegovina
SARAJEVO

No. **№** 000009

VETERINARSKI SERTIFIKAT
Za meso puževa kuvano ili konzervirano koje dolazi iz trećih zemalja upućeno u EU
VETERINARY CERTIFICATE
For snail meat cooked or canned coming from the third countries to the EU

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΚΑΤΑΜΗΛΟΤΗΤΑΣ

για τα αποκελυφωμενα μαγειρεμενα η κονσερβοποιημενα σαλιγκαρια
τα περιεχομενα απο τριτες χωρες και προοριζομενα για την Ευρωπαϊκη Κοινοτητα

Zemlja porijekla/ State of origin /

Χώρα αποστολής

Veterin. Inspek. Opština/ Veterinary Inspecting Municipality /

Αρμόδια Υπηρεσία Κτηνιατρική υπηρεσία

Veterinarski broj protokola/ Veterinary Reg.No /

Αριθ.πρωτοκόλλου

I Identifikacija puževa/ Identification of snails / Ταυτοποίηση των σαλιγκαριών

Opis robe/ Description of goods / Περιγραφή του εμπορεύματος

Naučno (latinsko) ime/ scientific(latin)name /

Είδη (επιστημονικό όνομα)

Vrsta proizvoda/ Species /

Κατάσταση και είδος επεξεργασίας

Tarifni carinski broj/ Tariff Customs No/

Αριθμός κωδικού (προαιρετικό)

Način pakovanja/ Way of packing /

Είδος συσκευασίας

Broj jedinica pakovanja/Number of packing /

Αριθμός μονάδων συσκευασίας

Netto težina/ Net weight /

Καθαρό βάρος

Temperatura održavanja/ Storage temperature /

Απαιτούμενη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς

II Porijeklo puževa/ Origin of snails / Καταγωγή των σαλιγκαριών

Naziv i broj protokola kojim je rogonu za preradu odobren izvoz u EU / Name and No. of protocol on the basis of which the plant was authorized for export to the EU / Επωνυμία(ες) και αριθμός(οι) επίσημης έγκρισης της(των) μονάδας(ων) που έχει(ουν) εγκριθεί για εξαγωγή προς την Ε.Κ.

III Upućivanje robe/ Destinations of goods / Προορισμός των προϊόντων

Pošiljka je upućena iz/ The shipment was send from /

Τα σαλιγκάρια αποστέλλονται από

do/ to/ στ

Vozilo broj/ Vehicle No/ με το ακόλουθο μεταφορικό μέσο:

Ime i adresa izvoznika/ name and address of exporter /Όνομα και διεύθυνση αποστολέα

Ime i adresa uvoznika/ name and address of importer /Όνομα του παραλήπτη

Mjesto isporuke/ Place of delivery / Διεύθυνση του τόπου του προορισμού

IV Veterinarsko uvjerenje / Veterinary attestation / Υγειονομική βεβαίωση

Ja dole potpisani inspektor potvrđujem da gore navedena roba (meso puževa i prerađevine)/ I the undersigned inspector, hereby certify that the abovementioned goods(snail meat and products of snail origin) Ο υπογραφών επίσημος επιθεωρητής βεβαιώνει ότι τα προαναφερόμενα σαλιγκάρια:

1. Da su skupljeni i saglasno dole navedenim propisima prerađeni, odvojeni od kućice, ponovo kuvani, konzervirani ili smrznuti. Čuvani i održavani po sanitarno utvrđenim uslovima datim u poglavlju 3 dio I dodatka II iz instrukcije 92/118/EU. / Were collected and treated pursuant to the below mentioned terms and conditions, separated from their shell, re-cooked, canned or frozen. They were kept and stored under the sanitary established conditions, pursuant to the conditions given in Chapter 3 Appendix II from the Instructios 92/118/EU./ Διακινήθηκαν και ανάλογα με την περίπτωση, ζεματίστηκαν, αποκλειφώθηκαν, μαγειρεύθηκαν, κονσερβοποιήθηκαν, καταψήχθηκαν, αποθηκεύθηκαν, κατά τρόπο υγιεινό με τήρηση των προϋποθέσεων που προβλέπονται στο κεφάλαιο 3 μέρος I του παρατήματος II της οδηγίας 92/118/EOK.

2. Da su kontrolisani po dijelu iz programa za Unutrašnju kontrolu sa kojom sam upoznat i koja se traži od odgovornog lica u pogonu za preradu puževa, saglasno klauzuli o Odluci 94/356/EU./ Were controlled according to the Internal Control Programme I am acquainted with, and which iz required by the competent official in the plaint of snail tretament, pursuant to the clauses on the decision 94/356/EU./ Αποτέλεσαν αντικείμενο προγράμματος αυτοελέγχου που καταρτίστηκε και εφαρμόστηκε από τον υπεύθυνο της μονάδας σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στην απόφαση 94/356/EOK.

3. Da su prošli ovlaštenu kontrolu saglasno klauzulama iz glave V Dodatnih instrukcija 91/493/EU./ Were subjected to the authorized control pursuant to the clauses from the Chapter V of Additional Instructions 91/493/EU./ Υποβλήθηκαν σε επίσημο υγειονομικό έλεγχο σύμφωνα με σχετικές διατάξεις του κεφαλαίου 5 του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/EOK.

Ja dole potpisani i ovlašteni veterinarski inspektor izjavljujem da poznajem gore navedene klauzule iz glave 3 dio I dodatak II instrukcija 92/493/EU Savjeta EU, klauzule koje su predviđene u dodatku glava III, IV, i VIII instrukcije 91/493/EU u odluci 94/356/EU i u dodatku B poglavlje IX instrukcije 77/99/E.. / I the udersigned and authorized veterinary inspector hereby declare that I am acquainted with the above mentioned clauses from the Chapter 3 Part I, Ammended by II from the Instructions 92/118/EU from the EU Council. Clauses from the Amendments of Chapters III, IV, V, VI and VIII from the Chapter IX from the Instructions 77/99/EU. Ο υπογραφών επίσημος επιθεωρητής δηλώνω ότι γνωρίζω τις διατάξεις που προβλέπονται στο κεφάλαιο 3 μέρος I του παραρτήματος II της οδηγίας 92/493/EOK του Συμβουλίου, τις διατάξεις που προβλέπονται στο παράρτημα κεφάλαια III, IV και VIII της οδηγίας 91/493/EOK στην απόφαση 94/356/EOK και στο παράρτημα β κεφάλαιο IX της οδηγίας 77/99/E

U/ In / Έγινε στ..... dana/ on /στις.....

Pečat i potpis ovlaštenog inspektora / signature of the authorized inspector
